

SAMSUNG

Perfektní Řešení k ovládání



Ovladač systému SCC-3100A Návod k použití

Děkujeme vám za zakoupení ovladače systému Samsung.

Než se pokusíte připojit či používat tento výrobek,

pozorně si prosím přečtete tyto pokyny. Tento návod si uložte pro pozdější použití.

ČEŠTINA



● Bezpečnostní varování	4
● Hlavní funkce a vlastnosti	
1. Přehled	6
2. Funkce	6
3. Rozložení tlačítek ovladače	7
● Součástky výrobku	7
● Přehled systému	8
1. Připojení systému	8
1-1. Připojení ovladače a kabelového spoje	8
1-2. Připojení kabelového spoje a externích zařízení	8
2. Rozložení RS-485/422	9
3. Rozložení RS-232C	9
4. Spínač kabelového spoje	9
5. Obecné připojení	10
6. Připojení skrze SVR-1650/1640/950/440	10
● Název a funkce každé součástky	
1. Část nastavení kamery	11
2. Číselná klávesnice	12
3. Selektor externího zařízení	13
4. Univerzální ovladač	13
5. Ovladač digitálního videorekordéru	14
6. Ovladač kamery	16
7. Kabelový spoj	16
● Řízení pohybu kamery	17
1. Zapnutí zdroje	17
2. Počáteční obrazovka	17
3. Nastavení ID kamery	17
4. Tlačítko řízení joysticku kamery	18
5. Kontrola rychlosti pohybu kamery	19
6. Řízení přiblížení kamery	19
7. Řízení zaostření kamery	19
● Režim pohybu kamery	
1. Režim nastavení ovládání kamery	20
2. PŘEDNASTAVENÍ	21
2-1. Nastavení PŘEDNASTAVENÍ	21
2-2. Pohyb PŘEDNASTAVENÍ	21
3. HOUPÁNÍ	22
3-1. Nastavení HOUPÁNÍ	22
3-2. Provoz HOUPÁNÍ	21
4. SKUPINA	23
4-1. Nastavení SKUPINY	23
4-2. Provoz SKUPINY	22
5. CESTA	24
5-1. Nastavení CESTY	24
5-2. Provoz CESTY	24

6. MODEL	26
7. SLEDOVÁNÍ	27
7-1. Paměť SLEDOVÁNÍ	27
7-2. Provoz SLEDOVÁNÍ	27
8. AF	28
9. DISPLEJ NA OBRAZOVCE	29
● Režim digitálního videorekordéru	30
● Režim OVLADAČE	
1. Režim nastavení	31
2. Nastavení ID	32
3. Nastavení SÉRIE	32
4. KOPIROVÁNÍ DAT	33
5. ODPOVĚď	34
5-1. Nastavení SPD-3300/3000/2300 DIP	35
5-2. Nastavení SPD-2500 DIP	35
5-3. Nastavení SPD-2200 DIP	35
5-4. Nastavení SPD-1600 DIP	35
6. HESLO	36
6-1. Nastavení HESLA	36
6-2. Aplikace režimu nastavení hesla	37
6-3. Aplikace síly hesla	37
6-4. Zadáání hesla	37
7. PRIORITA	38
8. STANDARD	39
● Režim MAATRIX (SMX-25632)	
1. Výběr kamery a monitoru	40
2. Joystick pro ovládání kamery	40
3. AUTOMATICKÝ VÝBĚR	40
3-1. Nastavení AUTOMATICKÉHO VÝBĚRU	40
3-2. Zrušení AUTOMATICKÉHO VÝBĚRU	41
3-3. Eliminace AUTOMATICKÉHO VÝBĚRU	41
3-4. FUNKCE BĚHU DRŽENÍ AUTOMATICKÉHO VÝBĚRU	41
4. NASTAVENÍ ID	42
4-1. Nastavení NASTAVENÍ ID	42
4-2. Nastavení ZAP/VYP NASTAVENÍ ID	42
4-3. Nastavení ZOBRAZENÍ POLOHY	43
5. NASTAVENÍ ČASU/DATUMU	43
5-1. Nastavení ČASU/DATUMU	43
5-2. Nastavení ZAP/VYP	44
5-3. Nastavení ZOBRAZENÍ POLOHY	44
● Co dělat, když výrobek řádně nefunguje	45
● Vzhled	45
● Specifikace ovladače	46

Bezpečnostní upozornění



Společnost Samsung Techwin bere během všech výrobních stupňů na vědomí ochranu životního prostředí a podniká řadu kroků, aby zákazníkům poskytla výrobky, které jsou šetrné k životnímu prostředí. Značka Eco znamená, že společnost Samsung Techwin se snaží vyrábět výrobky šetrné k životnímu prostředí, a ukazuje, že výrobek splňuje směrnici ES RoHS.

Varování

- Všechna práce spojená s instalací tohoto zařízení musí být provedena vyškoleným servisním personálem či osobami instalujícími systém.
 - Jestliže je výrobek připojen či instalován nesprávně, může dojít k elektrickému šoku, požáru, vážnému poranění a/nebo poškození.
- Výrobek prosím instalujte na zcela rovném povrchu.
 - Vždy přezkontrolujte sílu a stabilitu místa instalace.
 - Zařízení neupouštějte na zem. Může tak dojít k poškození či poranění.
 - Zařízení se nepokoušejte rozebrat. Aby se předešlo elektrickému šoku, neodstraňujte šrouby nebo kryty.
 - Uvnitř nejsou žádné části určené k servisu uživatelem. Pro údržbu kontaktujte kvalifikovaný servisní personál.
- Zařízení nikdy nepoužívejte v místech s hořlavými materiály.
 - Zařízení nikdy nepoužívejte v místech, kde se používají hořlavé materiály, jako například plyny.
- To může vést k požáru, explozi či jiné vážné nehodě.
- Odizolovaných částí se nikdy nedotýkejte mokřima rukama.
 - Dotyk odizolovaných částí mokřima rukama může vést k vážnému elektrickému šoku.
- Zařízení nikdy nevystavujte vodě či vlhkosti.
 - Jestliže zařízení zvlhne, okamžitě vypněte zdroj.
 - Jestliže zařízení zvlhne, přestaňte ho používat. Okamžitě kontaktujte výrobce.
- Zařízení přestaňte používat, jestliže to vypadá, že dochází k jakékoli poruše při provozu.
 - Jestliže dojde k jakýmkoli abnormálním podmínkám, jako například kouř či neobvyklý zápach, zařízení okamžitě vypněte.
 - Pokračování v užívání zařízení za abnormálních podmínek může vést k vážnému poškození.
- Vždy používejte doporučené nabíjení.
 - Použití nesprávného zdroje nabíjení může vést k požáru, elektrickému šoku nebo poškození.
- S připojovacím kabelem vždy zacházejte opatrně.
 - Připojovací kabel nikdy nepoškozujte či nepozměňujte.
 - Za kabel netahajte, nevystavujte ho nadměrným teplotám či na něj nepokládejte těžké předměty.
 - Nedodržení těchto opatření může vést k požáru, elektrickému šoku či poškození.

Pozor

- Zařízení používejte pouze uvnitř.
 - Zařízení neumísťte venku a nevystavujte ho dešti či vlhkosti.
 - Jestliže dojde k upuštění do vody, může dojít ke korozi zařízení či jeho poškození.
- Zařízení nepoužívejte v místech s nadměrným prachem, kouřem nebo vlhkostí.
 - Použití zařízení za takových podmínek může vést k požáru, elektrickému šoku nebo vážnému poškození.
- Zařízení nepoužívejte při teplotách mimo ty, které byly specifikované.
 - Nadměrné teplo či chlad mohou zařízení poškodit.
 - Zařízení vždy používejte v doporučeném rozmezí teplot od 0°C do 40°C.
- Zařízení nevkládejte do přímého slunečního světla.
 - Může to vést ke ztrátě barvy zařízení.
- Zařízení nevystavujte nadměrným otřesům.
 - Nadměrné otřesy mohou zařízení poškodit.

Údržba a opravy

Jestliže se ovladač uspiní, vypněte ho a povrch otřete měkkým hadříkem.
- Nepoužívejte chemické látky, jako je například alkohol či benzen. Podrobné informace o aktualizaci firmware obdržíte od vašeho prodejce.

Všechna práce spojená s instalací tohoto zařízení musí být provedena vyškoleným servisním personálem či osobami instalujícími systém.

Pro USA

Toto zařízení bylo testováno a bylo o něm potvrzeno, že splňuje limity stanovené pro digitální zařízení Třídy A, v souladu s částí 15 předpisů FCC. Tyto limity jsou určeny k poskytnutí přiměřené ochrany proti škodlivé interferenci, když se zařízení používá v komerčním prostředí. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat radiovou energii, jestliže není instalováno a používáno v souladu s návodem k použití, může to mít škodlivý vliv na radiové komunikace. Použití tohoto zařízení v residenční oblasti pravděpodobně povede ke škodlivé interferenci, v tom případě se bude vyžadovat náprava interference na vlastní náklady.



Správná likvidace tohoto výrobku (Elektrický a elektronický odpad)

(Platí v Evropském společenství a v ostatních evropských zemích s oddělenými systémy sběru)

Toto označení na výrobku nebo v dokumentech znamená, že výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován s ostatním komunálním odpadem. Aby se předešlo možným škodám životnímu prostředí či lidskému zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, tento výrobek prosím oddělte od ostatního typu odpadu a zodpovědně ho recykluje, aby se podporovalo zodpovědné opětovné využití zdrojů.

Domácí uživatelé musí kontaktovat prodejce, od kterého výrobek zakoupili, nebo orgán místní správy, kde získají informace o tom, jak mohou tuto položku bezpečně recyklovat.

Obchodní uživatelé musí kontaktovat své dodavatele a přezkontrolovat podmínky prodejní smlouvy.
Tento výrobek nesmí být při likvidaci smíchán s jiným komerčním odpadem.

Hlavní funkce a vlastnosti

1. Přehled

Tento výrobek je postaven pouze pro použití s rychlou kopulovou kamerou, přijímačem CCTV a digitálním videorekordérem Samsung.

- Rychlá kopulová kamera : Samsung Techwin (SPD), PELCO-D, PELCO-P, PANASONIC (PANA), SAMSUNG ELECTRONICS (SEC), ELMO, BOSCH.
- Přijímač CCTV : SRX-100B
- Digitální videorekordér : Samsung Techwin
- MATICE : Samsung Techwin

2. Funkce

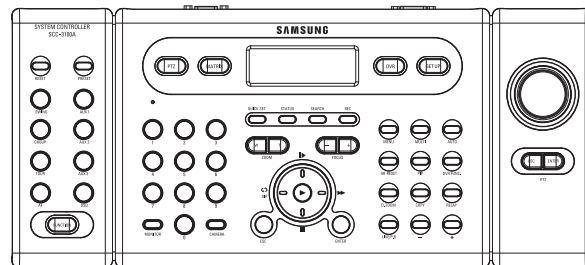
- Je možná plná kontrola 255 rychlostní kopulové kamery, přijímače CCTV, Samsung matice a digitálního videorekordéru Samsung.
- Jestliže je rychlá kopulová kamera nastavena na jednosměrný příjem (VYPNUTA ODPOVĚĎ), je možné připojit Maximálně 16 ovladačů, včetně hlavního ovladače.
- Jestliže je rychlá kopulová kamera nastavena na dvousměrný příjem (ZAPNUTÁ ODPOVĚĎ), je možné připojit maximálně 12 ovladačů, včetně hlavního ovladače.
- Ovládání kamery s pomocí joysticku, tlačítek přiblížení a tlačítek zaostření.
- Snadné nastavení přednastavených poloh a pohybu kamery
- Ovládání kamery bez obsluhy skrze automatický režim

※ Zařízení SPD-2500/1600 je nastaveno na dvousměrný příjem a zařízení SPD-3300/3000 /2300/2200 je nastaveno na jednosměrný příjem jako tovární standard.

※ Jestliže je spínač rychlé kamery (SPD-2500/2200/1600) nastaven na jednosměrný příjem, každý ovladač může být ovládán nezávisle. Jestliže je nastaven na dvousměrný příjem, ovladače není možno ovládat nezávisle.

※ Pomocné ovladače není možno řídit, jestliže se používá hlavní ovladač.

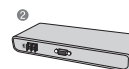
3. Rozložení tlačítek ovladače



Pozor

- Různé bezpečnostní kamery mohou používat různé názvy pro stejné funkce, závisí na výrobci. Některé funkce nemusí být u určitých modelů k dispozici.

Součástky výrobku

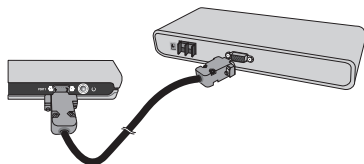


- 1 Ovladač SCC-3100A
- 2 Kabelový spoj
- 3 Připojovací kabel ovladače
- 4 Síťový adaptér (stejnoseměrný proud 12 V)
- 5 Návod k použití

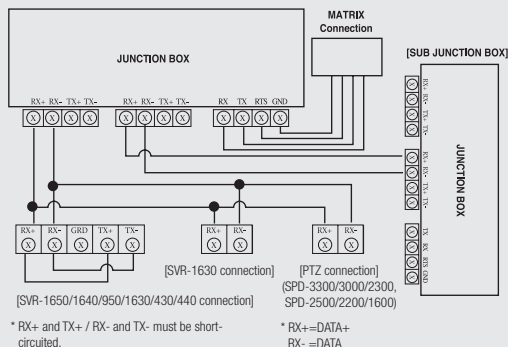
Přehled systému

1. Připojení systému

1-1 Připojení ovladače a kabelového spoje



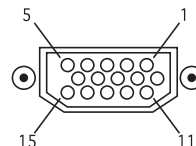
1-2 Připojení kabelového spoje a externích zařízení



- Všechny podporované funkce RYCHLÉ KOPULOVÉ KAMERY mohou být ovládané, když je pohyb kamery připojen skrze SVR-1650/1640/950.
- Při připojení s SVR-1630 je možno použít pouze posun kamer série SPD.
- Při ovládání pohybu kamery s pomocí SVR-1630 dochází k prodlžení, reakce mohou být pomalé.
- Při ovládání pohybu kamery s pomocí pomocného ovladače dochází k prodlžení, reakce mohou být pomalé.

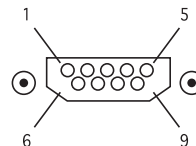
2. Rozložení jehel RS-485/422 (D_SUB_ZÁSTRČKA)

Terminal	Name
1	+12V
2	RX+(RS-485+) PORT1
3	RX-(RS-485-) PORT1
4	TX- PORT1
5	TX+ PORT1
6	RTS
7	RX+(RS-485+) PORT2
8	RX-(RS-485-) PORT2
9	TX- PORT2
10	TX+ PORT2
11	GND
12	RX+(RS-485+) PORT3
13	RX-(RS-485-) PORT3
14	TX- PORT3
15	TX+ PORT3



3. Rozložení jehel RS-232C (D_SUB_ZÁSUVKA)

Terminal	Name
1	-
2	RX
3	TX
4	-
5	GND
6	-
7	-
8	-
9	-



4. Spínač kabelového spoje

• Ukončení RS-485 ZAPNUTO



• Ukončení RS-422 ZAPNUTO



• Ukončení RS-485 VYPNUTO

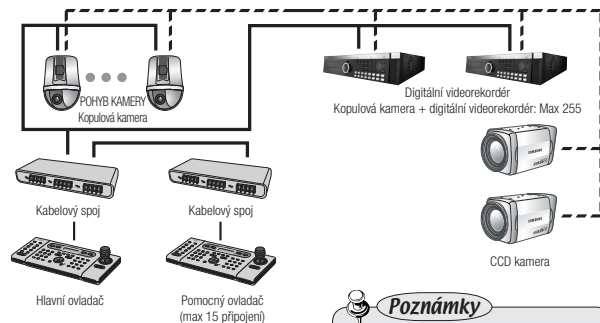


• Ukončení RS-422 VYPNUTO



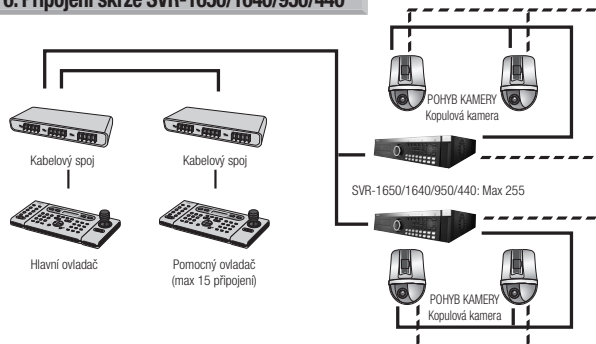
Přehled systému

5. Obecné připojení



- SVR-1630 nemůže užívat obecné připojení. Tlačítka podporovaná jinými výrobci.

6. Připojení skrze SVR-1650/1640/950/440



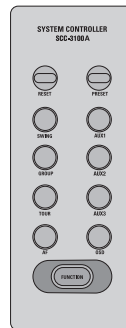
Poznámky

- : Připojovací kabel ovladače
- : RS-485/422
- : Video kabel

Název a funkce každé součástky

1. Část nastavení kamery

- 1 RESET** : Resetuje napájení kamery.
- 2 PRESET** : Posune kameru do přednastavené polohy (viz str. 21).
- 3 SWING** : Neustále se pohybuje mezi dvěma místy horizontálně (otočení) nebo vertikálně (naklonění) (viz. str. 22).
- 4 AUX 1** : Přepíná externí zařízení kamery AUX1 mezi zapnutím a vypnutím.
- 5 GROUP** : Opakuje sekvenci sledování přednastavených míst s přednastavenými hodnotami pohybu a intervalů (viz str. 23).
- 6 AUX 2** : Přepíná externí zařízení kamery AUX2 mezi zapnutím a vypnutím.
- 7 TOUR** : Nastaví více než 1 skupinu pro cestu a provádí neustálou skupinovou akci (viz str. 24).
- 8 AUX 3** : Zapíná a vypíná světla kolem kamery.
- 9 AF** : Nastaví zaostření na automatické nebo ruční po provozu kamery (viz str. 28).
- 10 OSD** : Zobrazí nabídku displeje na obrazovce (viz str. 29).
- 11 FUNCTION** : Používá se k provedení 2 či více funkcí najednou (viz str. 12).



■ Tlačítka podporovaná jinými výrobci

	SPD	PELCO-D	PELCO-P	PANASONIC	SAMSUNG ELECTRONICS	ELMO	BOSCH
RESET (reset)	0	0	0	0	X	0	X
PŘEDNASTAVENÍ	0	0	0	0	0	0	0
CESTA	0	X	X	X	X	X	X
HOUPÁNÍ	0	0(AUTOMATICKÉ SKENOVÁNÍ)	0(AUTOMATICKÉ OTÁČENÍ)	0(AUTOMATICKÉ OTÁČENÍ)	0(AUTOMATICKÉ OTÁČENÍ)	0(AUTOMATICKÉ OTÁČENÍ)	X
SKUPINA	0	X	X	0(AUTOMATICKÁ SEKVENCE)	0(SKEN)	0(AUTOMATICKÁ SEKVENCE)	X
AF	0	0	0	0	0	0	X
DISPLEJ NA OBRAZOVCE	0	0	0	0	0	0	0
AUX 1	AUX 1 Platí pouze pro systémy s terminály AUX 1. (pouze SFX-100B)						
AUX 2	AUX 2 Platí pouze pro systémy s terminály AUX 2. (pouze SFX-100B)						
AUX 3	AUX 3 Platí pouze pro systémy s krabicí a přijímači, které podporují funkci světla. (pouze SFX-100B)						

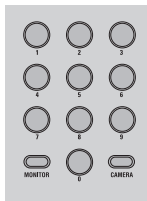
Pozor

- Některá tlačítka v části nastavení kamery nemusí být podporována nebo mohou být používána odlišně podle výrobce kamery.

Názvy a funkce každé části

2. Číselná klávesnice

- ① 0 ~ 9 : Používá se k zadání ID kamery, čísla kanálu, čísla monitoru, ID digitálního videorekordéru (viz str. 26).
 ② MONITOR : Vyberte monitor pro maticový výstup
 ③ KAMERA : Zadejte číslo kamery a stiskněte tlačítko KAMERA k nastavení ID kamery (režim pohybu kamery) či nastavte kanál (režim DVR).



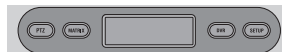
	SPD	PELCO-D	PELCO-P	PANASONIC	SAMSUNG ELECTRONICS	ELMO	BOSCH
F+1	BĚH SLEDOVÁNÍ	BĚH SLEDOVÁNÍ (VZOR)	BĚH SLEDOVÁNÍ (VZOR)	BĚH SLEDOVÁNÍ (VZOR)	BĚH SLEDOVÁNÍ (VZOR 1)	-	-
F+2	PAMĚŤ SLEDOVÁNÍ	-	-	F2 (SPECIÁL 2)	BĚH SLEDOVÁNÍ (VZOR 2)	-	-
F+3	PAMĚŤ SLEDOVÁNÍ STOP	-	-	F3	BĚH SLEDOVÁNÍ (VZOR 3)	-	-
F+4	AUTOMATICKÉ NABÍJENÍ ZAPNUTO	-	-	AUTOMATICKÉ DĚLENÍ	-	-	-
F+5	AUTOMATICKÉ NABÍJENÍ	-	-	-	-	-	-
F+6	VYPNUTO SRX-100B NABÍJENÍ ZAPNUTO	-	-	-	-	-	-
F+7	SRX-100B NABÍJENÍ VYPNUTO	-	-	-	-	-	-



Pozor

- Při použití funkcí, které jsou získané kombinací funkčního tlačítka a kláves čísel, se nastavení může lišit podle výrobce kamery.
- Použijte nastavení AUTOMATICKÉ NABÍJENÍ ZAPNUTO, aby kamera mohla pokračovat s úkoly ve své paměti po dodávce nabíjení, i když dříve došlo k přerušení výsledkem selhání dodávky proudu, atd.

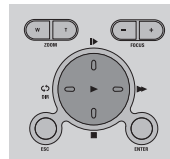
3. Selektor externího zařízení



- ① POHYB KAMERY : Vybírá režim pohybu kamery (viz str. 20 až 29).
 ② MATICE : Vybírá režim MATICE (viz str. 40 až 44)
 ③ Digitální videorekordér : Vybírá režim DIGITÁLNÍHO VIDEOREKORDÉRU (viz str. 30)
 ④ NASTAVENÍ : Zobrazí nabídku nastavení (viz str. 27).

4. Univerzální ovladač

- ① PŘÍBLÍŽENÍ W/T : Provádí přiblížení kamery (široké a telefoto).
 ② ZAOSTRĚNÍ -/+ : Používá se pro ruční úpravu zaostření.
 ③ ► : Používá se pro pohyb kurzoru nabídky nahoru (když je nabídka aktivní) během přehrávání digitálního videorekordéru, či přehrávání fotografií.
 ④ ■ : Používá se pro pohyb kurzoru nabídky dolů (když je nabídka nabídky aktivní) nebo k zastavení přehrávání digitálního videorekordéru.
 ⑤ ◀ DIR : Používá se pro pohyb kurzoru nabídky doleva (když je nabídka aktivní) nebo k přehrávání nahraného videa zpětným směrem.
 ⑥ ►► : Používá se k posunu kurzoru nabídky doprava (když je nabídka aktivní) či k Rychlému přehrávání.
 ⑦ ► : Používá se k přehrávání záznamu videa.
 ⑧ ESC : zrušení zadanych hodnot či návrat na předešlý stupeň.
 ⑨ ENTER : Používá se ke spuštění zadanych hodnot a provedení nastavení (režim POHYBU KAMERY a režim DIGITÁLNÍHO VIDEOREKORDÉRU)



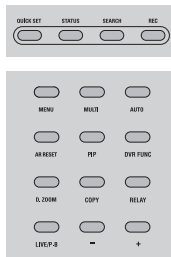
Pozor

- Tlačítko ESC/ENTER se používá k řízení funkce IRIS u značek ELMO a BOSCH.

Názvy a funkce každé části

5. Ovladač digitálního videorekordéru

- ① **QUICK SET :**
Na monitoru digitálního videorekordéru (DVR) bude zobrazena nabídka Rychlého nastavení.
- ② **STATUS :** Na monitoru DVR bude zobrazen aktuální stav DVR.
- ③ **SEARCH :** Používá se k hledání v seznamu záznamů DVR.
- ④ **REC :** Používá se ke spuštění záznamu na stránce sledování.
- ⑤ **MENU :** Na monitoru DVR bude zobrazena nabídka DVR.
- ⑥ **MULTI :** Používá se k přepínání DVR monitoru z režimu přehrávání jedné obrazovky na přehrávání více obrazovek.
- ⑦ **AUTO :** na monitoru zobrazí sekvenci kamer Připojených k DVR.
- ⑧ **ALARM RESET :** Používá se k resetování alarmu a zobrazení události, zapnutí a vypnutí relé a zavření okna notifikace události.
- ⑨ **PIP :** Používá se ke spuštění funkce PIP (Obraz v obrazu).
- ⑩ **DVR FUNCTION :** Používá se k zobrazení nabídky funkcí DVR (SVR-1650/1640/950).
- ⑪ **DIGITAL ZOOM :**
Používá se k přiblížení obrazovky monitoru v režimu přehrávání jedné obrazovky.
- ⑫ **COPY :** Používá se pro kopírování, zálohování či vymazání uloženého videa.
- ⑬ **RELAY :** Používá se pro ruční řízení výstupu relé. (pouze SVR-1630)
- ⑭ **LIVE / PLAY BACK :** Používá se k přepínání obrazovky mezi sledováním a přehráváním. (pouze SVR-430)
- ⑮ **- :** Používá se k snížení hodnot v nabídkách podrobného nastavení
- ⑯ **+** : Používá se ke zvýšení hodnot v nabídkách podrobného nastavení



■ Tlačítka podporovaná jinými výrobci

	SVR-1650	SVR-1640	SVR-950	SVR-1630	SVR-430	SVR-5416/5116	SVR-440
QUICK SET	0	0	0	–	0	–	0
STATUS	0	0	0	–	0	–	–
SEARCH	0	–	–	0	0	–	0
FOCUS -	–	–	–	–	0	–	–
FOCUS +	0	0	0	–	0	–	–
⏮	0	0	0	0 JOG	0	0	0
▶	0	0	0	0	0	0 (Přehrávání)	0
■	0	0	0	0	0	0	0
▶▶	0	0	0	0	0 JOG	0	0
ENTER	0	0	0	0	0	–	0
ESC	0	0	0	0	0	–	0
REC	0	0	0	Funkce záznamu pro stránku sledování (ZVĚHO)	Funkce záznamu pro stránku sledování (ZVĚHO)	0	0
MENU	0	0	0	0	0	–	0
MULTI	0	0	0	0	0	0	–
AUTO	0	0	0	0	0	0	0
ALARM RESET	0	0	0	0	0	0	–
DVR FUNCTION	0	0	0	–	–	–	–
PIP	0	0	0	–	0	–	–
DIGITAL ZOOM	0	0	0	0	0	–	–
COPY	0	0	0	0	0	–	0
LIVE/PLAY BACK	–	–	–	–	0	–	–
RELAY	–	–	–	0	–	–	–
-/+	0	0	0	–	0	–	–

Pozor

- Jestliže model digitálního videorekordéru není uveden v tabulce, vyhledejte si další popis na webových stránkách STW a v manuálu videorekordéru.
- V případě nového modelu digitálního videorekordéru SAMSUNG TECHWIN se volí model S-DVR.
- V případě použití modelu typu PC videorekordéru Samsung Techwin se volí typ P-DVR.

Pozor

- Některá tlačítka ovladače digitálního videorekordéru (DVR) nemusí být podporována či mohou být použita jinak, než je to popsáno v tomto návodu. Záleží na modelu DVR. Viz níže uvedená tabulka, kde naleznete tlačítka podporovaná hlavními výrobci DVR. Tlačítko DVR s více funkcemi funguje stejně jako ovladač.

Názvy a funkce každé části

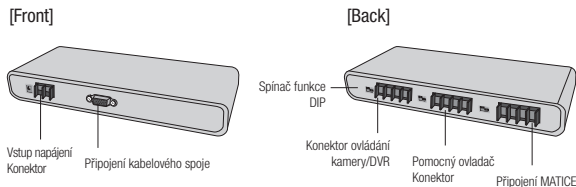
6. Ovladač kamery

- ① **Joystick** : Používá se pro pohyb kamery nahoru, dolů, doleva a doprava a pro řízení přiblížení (viz str. 18).
- 1) Naklonění nahoru (Tlačítko nahoru) : Pohybje kamerou nahoru.
 - 2) Naklonění dolů (Tlačítko dolů) : Pohybje kamerou dolů.
 - 3) Naklonění doleva (Tlačítko doleva) : Pohybje kamerou doleva.
 - 4) Naklonění doprava (Tlačítko doprava) : Pohybje kamerou doprava.
 - 5) Pohyb ve směru hodinových ručiček : Provede telefoto přiblížení.
 - 6) Pohyb proti směru hodinových ručiček : Provede široké přiblížení.
- ② **ESC(ovládání kamery)** : Stejně jako ESC v NABÍDCE KOPULOVÉ KAMERY.
- ③ **ENTER(ovládání kamery)** : Stejně jako ENTER v NABÍDCE KOPULOVÉ KAMERY.



[Joystick]

7. Kabelový spoj



Řízení pohybu kamery

1. Zapnutí

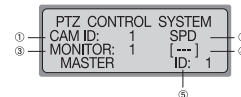
- ① Připojené externí zařízení zapněte před zapnutím ovladače.
 - ② K zapnutí ovladače stiskněte tlačítko spínače na zadní straně ovladače.
 - ③ Na monitoru se zobrazí hlášení [Ovladač SYSTÉMU] verze firmwaru, hlášení zmizí, když je ovladač připraven k použití.
- Na LCD monitoru bude zobrazeno hlášení [PORUCHA JOYSTICKU], jestliže joystick není při zapínání umístěn do polohy ve středu.



[tlačítko spínače]

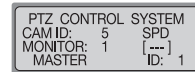
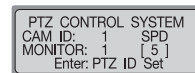
2. Počáteční obrazovka

- ① **CAM ID** : Zobrazí ID aktuálně vybrané kamery. Tovární nastavení je 1.
 - ② **SPD** : Zobrazí model aktuálně vybrané kamery. Tovární nastavení je SPD.
 - ③ **MONITOR** : Zobrazí aktuálně vybraný monitor. Tovární nastavení je 1.
 - ④ **[- -]** : Zobrazí číslice (ID) zadané na číselné klávesnici.
 - ⑤ **ID** : Zobrazí ID aktuálního ovladače. Jestliže je ID 1, funguje jako hlavní ovladač. Jestliže je ID 2 nebo vyšší, funguje jako pomocný ovladač. Pomocný ovladač není možno používat nezávisle bez hlavního ovladače.
- Vždy přiřaďte jedinečné ID, aby se zajistilo, že mezi jednotlivými ID nedochází ke konfliktu.
 - SPD : Samsung Techwin Co., Ltd.



3. Nastavení ID kamery

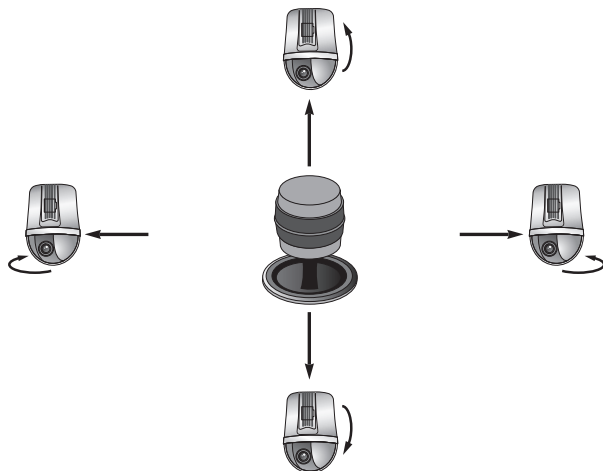
- ① S použitím číselné klávesnice zadejte číslo.
 - ② Zadané číslo bude zobrazeno v [- -].
 - ③ Tlačítko KAMERA nebo ENTER stiskněte k nastavení ID kamery se zadaným číslem.
- Je možno vybrat jakékoli číslo od 1 do 255. Jestliže zadané číslo není ve volitelném rozmezí, poslední zadané číslo bude bráno jako první číslo.



Řízení pohybu kamery

4. Joystick/Tlačítko řízení kamery

- Joystick je možno používat ke kontrole otáčení kamery doprava a doleva a ke kontrole jejího naklání nahoru a dolů.



- Joystick je možno použít ke kontrole funkce přiblížení kamery.



[Široké přiblížení kamery]

[Telefoto přiblížení kamery]

5. Nabídka na obrazovce pro řízení RYCHLÉ KOPULE

- Toto je tlačítka ENTER/ESC pro NABÍDKU NA OBRAZOVCE PRO RYCHLOU KOPULOVOU KAMERU
ESC : Tlačítko ESC pro nabídku OVLÁDÁNÍ KAMERY.
ENTER : Tlačítko ENTER pro nabídku OVLÁDÁNÍ KAMERY.



PTZ



Pozor

- Stiskněte tlačítko Esc (ovládání kamery)/Enter (ovládání kamery) po dobu 2 sekund či déle, pak uvolněte, k ruční úpravě rychlosti pohybu kamery.
- Tlačítko Esc je nutno po úpravě rychlosti pohybu stisknout znovu.

6. Řízení přiblížení kamery

- Stiskněte tlačítko PŘIBLÍŽENÍ W/T k řízení přiblížení do šířky a telefotografického přiblížení.
ZOOM W : Přiblížení na šířku
ZOOM T : Telefotografické přiblížení



ZOOM

[ZOOM W/T button]

7. Řízení zaostření kamery

- Stiskněte tlačítko ZAOŠTŘENÍ +/- k kontrole zaostření kamery.
FOCUS - : Zaostření je bližší.
FOCUS + : Zaostření se vzdálí.



FOCUS

[button FOCUS +/-]

- Tlačítko ZAOŠTŘENÍ +/- je možno používat jako funkci ESC/ENTER v nabídce na obrazovce pro starší série SPD

Režim ovládání kamery

1. Režim nastavení ovládání kamery

- Tato nabídka je pro nastavení funkce ovládání kamery. Rychlost kopule a DVR není možno ovládat pomocnými ovladači, když je zapnut hlavní ovladač.

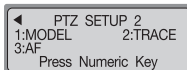
- Stiskněte tlačítko NASTAVENÍ na počáteční obrazovce k zobrazení nabídky [SETUP SYSTEM].



- Stiskněte číslo 1 k aktivaci nabídky [PTZ SETUP 1 ▶].



- ▶▶ Stiskněte tlačítko k aktivaci nabídky [◀PTZ SETUP 2].



Pozor

Nabídka se může lišit podle modelu ovládání kamery.

Nabídka	Podporované modely	Nabídka	Podporované modely
PŘEDNASTAVENÍ	SPD series, PELCO-D/P, PANASONIC, SAMSUNG ELECTRONICS, ELMO, BOSCH	MODEL	SPD series, PELCO-D/P, PANASONIC, SAMSUNG ELECTRONICS, ELMO, BOSCH
HOUPÁNÍ	Řada SPD	SLEDOVÁNÍ	Řada SPD, PELCO-D/P, PANASONIC
SKUPINA	Řada SPD	AF	Řada SPD, PELCO-D, PANASONIC, SAMSUNG ELECTRONICS
CESTA	Řada SPD	-	-

- Stiskněte tlačítko ESC k posunu do vyššího režimu nastavení.

2. PŘEDNASTAVENÍ

- Tato nabídka je pro nastavení kamery k pohybu do přednastavených míst.

2-1. Nastavení PŘEDNASTAVENÍ

- V nabídce [PTZ SETUP 1▶] stiskněte tlačítko 1 (viz str. 21).
- Použijte joystick nebo tlačítko řízení kamery (model SCC-3100) k pohybu kamery do požadované polohy (pohyb nahoru, dolů, doleva a doprava a řízení přiblížení).
- Zadejte číslo přednastavení.
- Stiskněte tlačítko Enter k přiřazení čísla k aktuální poloze.



2-2. Pohyb PŘEDNASTAVENÍ

- Na počáteční obrazovce zadejte přiřazené číslo přednastavení.
 - Zadané číslo bude zobrazeno v [---].
 - K posunu kamery to polohy přednastavení stiskněte tlačítko Přednastavení.
- Jestliže zadané číslo není ve volitelném rozsahu, bude poslední zadané číslo vzato jako první číslo.
 - Výběr rozsahu PŘEDNASTAVENÍ : 1~255
PŘEDNASTAVENÍ 255 nemusí být podporováno, závisí to na typu kamery. (Další informace naleznete v návodu kamery.)
 - Nastavení přednastavení je pouze možné v nabídce na obrazovce připojené kamery.



Režim ovládání kamery

3. HOUPÁNÍ

- Tato nabídka slouží k nastavení kamery k pohybu mezi dvěma určenými polohami horizontálně (otočení) nebo vertikálně (naklonění). Nastavení nabídky NASTAVENÍ HOUPÁNÍ z ovladače je možné pouze pro sérii SPD. V případě výrobků od jiných výrobců musí být nastavení provedeno z nabídky na obrazovce kamery. Další informace naleznete v návodu kamery.

3-1. Nastavení HOUPÁNÍ

- V nabídce [PTZ SETUP 1 ►] stiskněte tlačítko 2 (viz str. 19).

```

  SWING SETUP
CAM ID: 5 SPD
1: PAN SET 2: TILT SET
Press Numeric Key
  
```

- Stiskněte tlačítko 1 či 2 k výběru otáčení nebo naklánění.

- Nastavte počáteční bod, konečný bod, rychlost pohybu a dobu zastavení.

```

  SWING SETUP
IST 2ND SPEED STOP
00 00 00 00
Enter: Swing Set
  
```

- / ►► : Pohyb mezi polohami.
 - 1ST : ID přednastavení kamery pro počáteční bod.
 - 2ND : ID přednastavení kamery pro konečný bod.
 - RYCHLOST : Rychlost pohybu. Možné nastavení od 1 do 64.
 - STOP : Doba zastavení v počátečním bodě a konečném bodě. Možné nastavení od 1 do 99 (sekund).
- Stiskněte tlačítko ENTER k dokončení nastavení (dokončení trvá 2 až 3 sekundy).
- Funkci houpání není možno používat, jestliže je zadáno nepřipravené číslo či číslo mimo rozmezí.
 - Před nastavením funkce HOUPÁNÍ musí existovat více než 2 PŘEDNASTAVENÍ.

3-2. Provoz HOUPÁNÍ

- V počáteční obrazovce stiskněte tlačítko Houpání.
 - Stiskněte tlačítka 1 a 2 k provedení funkce Houpání.
- Tlačítko 1: Provádí horizontální cyklus (otáčení).
 - Tlačítko 2: Provádí vertikální cyklus (naklánění).

- Použijte joystick nebo stiskněte tlačítko ovladače při provozu Houpání k pozastavení funkce.

```

  PTZ CONTROL SYSTEM
CAM ID: 5 SPD
1: PAN 2: TILT
Press Numeric Key
  
```

4. SKUPINA

- Tato nabídka slouží k nastavení opakované sekvence sledování určených míst s danou rychlostí a danými intervaly. Nastavení nabídky NASTAVENÍ SKUPINY z ovladače je možné pouze pro řadu SPD. V případě výrobků od jiných výrobců musí být nastavení provedeno z nabídky na obrazovce kamery. Další informace naleznete v návodu kamery.

4-1. Nastavení SKUPINY

- V nabídce [PTZ SETUP 1 ►] stiskněte tlačítko 3 (viz str. 20).

```

  GROUP SETUP
CAM ID: 5 SPD
GROUP SET NUM? <1-6>
Press Numeric Key
  
```

- Zadejte číslo Skupiny.

- Je možno vybrat jakékoli číslo od 1 do 6.

- Nastavte ID přednastavení každého místa, rychlost pohybu, a dobu zastavení.

```

  GROUP SETUP
NO PRESET SPEED STOP
01 00 00 00
Enter: Next GROUP: Set
  
```

- / ►► tlačítko : Pohyb mezi položkami.
 - NO : Sekvence natavení. Je možno vybrat až 64.
 - PRESET : ID přednastavení kamery pro přiřazený bod.
 - SPEED : Rychlost pohybu v oblasti. Možné nastavení od 1 do 64.
 - STOP : Doba zastavení v počátečním bodě a konečném bodě. Možné nastavení od 1 do 99 (sekund).
- Stiskněte tlačítko ENTER k posunu do stránky nastavení pro další polohu.
- Stiskněte tlačítko Skupiny k dokončení Nastavení skupiny.
- Funkci houpání není možno používat, jestliže je zadáno nepřipravené číslo či číslo mimo rozmezí.
 - Před nastavením funkce SKUPINY musí existovat více než 2 PŘEDNASTAVENÍ.

4-2. Provoz SKUPINY

- V počáteční obrazovce stiskněte tlačítko Skupiny.
- Stiskněte tlačítko Skupiny ke spuštění funkce.
- Bude provedena funkce Skupiny.

```

  PTZ CONTROL SYSTEM
CAM ID: 5 SPD
GROUP RUN NUM? <1-6>
Press Numeric Key
  
```

Režim ovládání kamery

5. CESTA

- Tato nabídka je pro nastavení jedné či více skupin pro Cestu, takže je možno provádět stálou funkci Skupiny. Nabídka NASTAVENÍ CESTY je dostupná pouze pro řadu SPD.

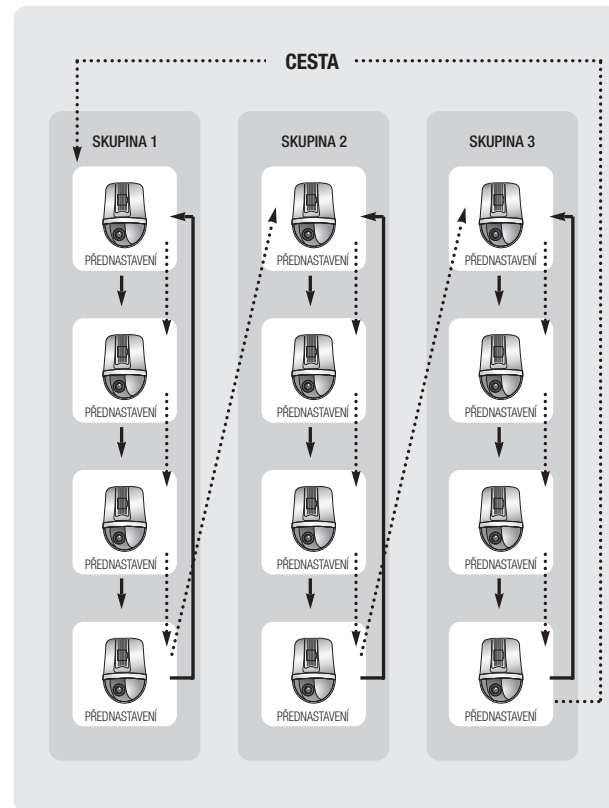
5-1. Nastavení CESTY

- ① V nabídce [PTZ SETUP 1 ►] stisknete tlačítko 4 (viz str. 21).
- ② Stisknete číslo Skupiny k přidání k Cestě.
 - Je možno přidat až 6 Skupin.
- ③ Stisknete tlačítko ENTER k dokončení nastavení.

TOUR SETUP
1 GROUP NUM? <1-6>
Enter:Tour Set

5-2. Provoz CESTY

- ① V počáteční obrazovce stisknete tlačítko Cesty.
- ② Bude provedena funkce Cesty.
 - Nabídka CESTY je dostupná pouze pro řadu SPD.



Režim ovládání kamery

6. MODEL

■ Tato nabídka je pro nastavení ID ovládání kamery a typ kamery.

- ① V nabídce [PTZ SETUP 1 ►], stiskněte tlačítko ►►
(viz str. 21).



- ② Stiskněte tlačítko 1 k posunu do obrazovky Nastavení modelu.

- ③ Stiskněte číslo na číselné klávesnici k nastavení ID ovládání kamery.
Typ modelu kamery uložený v EEPROM je zobrazen na LCD monitoru při změně ID kamery.



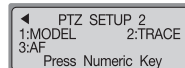
- ④ Stiskněte tlačítka + a - na klávesnici ke změně typu kamery.
- ⑤ Stiskněte tlačítko ENTER k dokončení nastavení.

7. SLEDOVÁNÍ

■ Tato nabídka je pro zadání pohybů kamery s pomocí joysticku nebo tlačítek řízení kamery do paměti na určitou dobu, aby se umožnilo opakování uložených pohybů při provádění funkce Sledování (VZOR). Nastavení nabídky NASTAVENÍ SLEDOVÁNÍ z ovladače je k dispozici pouze u řady SPD. V případě výrobků od jiných výrobců musí být nastavení provedeno z nabídky displeje kamery. Další informace naleznete v návodu kamery.

7-1. Paměť SLEDOVÁNÍ

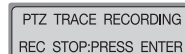
- ① V nabídce [PTZ SETUP 1 ►], stiskněte tlačítko ►►
(viz str. 20).



- ② Stiskněte tlačítko 2 k posunu do obrazovky Nastavení sledování.



- ③ Stiskněte tlačítko 1.



- ④ Použijte joystick či kontrolní tlačítka kamery k provedení pohybu kamery k zadání. Povolené pohyby jsou horizontální pohyb (otočení), vertikální pohyb (naklonění), přiblížení a zaostření.

- ⑤ Stiskněte tlačítko ENTER k zastavení vstupu pohybu kamery.
- Maximální délka pro paměť pohybu je asi 60 až 105 sekund. Toto se může lišit podle volného prostoru paměti.
 - Délka paměti pohybu může být kratší, jestliže je pohyb kamery více komplikovaný.
 - Stiskněte tlačítko FUNKCE a tlačítko 2 ke spuštění paměti SLEDOVÁNÍ. Stiskněte tlačítko FUNKCE a tlačítko 3 k pozastavení paměti SLEDOVÁNÍ. Další informace naleznete na stránce 12.

7-2. Provoz SLEDOVÁNÍ

- ① V obrazovce Nastavení sledování stiskněte tlačítko 2.

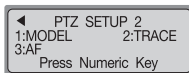


Režim ovládání kamery

8. AF

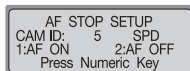
- Tato nabídka je pro ruční úpravu zaostření kamery či pro automatickou úpravu po provozu kamery. Jestliže je funkce AF nastavena v nabídce kamery na vypnutou, nastavte ovladač AF na ZAPNUTO a po provozu kamery bude provedena automatická úprava.

- ① V nabídce [PTZ SETUP 1 ►], stiskněte tlačítko ►► (viz str. 21).



- ② Stiskněte tlačítko 3 k posunu do obrazovky Nastavení automatického zaostření.

- ③ Stiskněte tlačítko 1 k automatické úpravě zaostření po provozu kamery. Stiskněte tlačítko 2 k deaktivaci automatické úpravy zaostření po provozu kamery.



- Nastavení automatického zaostření je k dispozici pouze v nabídce na obrazovce připojené kamery.
- Doporučuje se nastavení funkce Automatického zaostření skrze nabídku na obrazovce.

9. DISPLEJ NA OBRAZOVCE

- Toto se používá k zobrazení nabídky kamery na monitoru.

- ① Stiskněte tlačítko Displeje na obrazovce z režimu Ovládání nebo DVR. (Varování: Spouštějte pouze z hlavního ovladače).
- ② Použijte tlačítka ovladače k nastavení nabídky kamery.

- OSD : SPD - Přepíná nabídku kamery mezi zapnutou a vypnutou (držte po dobu 2 sekund)
- PELCO-D - Přepíná nabídku mezi zapnutím a vypnutím
- PELCO-P - Přepíná nabídku mezi zapnutím a vypnutím (stiskněte ESC(PTZ))
- PANASONIC - Přepíná nabídku mezi zapnutím a vypnutím (stiskněte ESC(PTZ))
- Samsung Electronics - Přepíná nabídku mezi zapnutím a vypnutím (stiskněte ESC(PTZ))
- ELMO - Přepíná nabídku mezi zapnutím a vypnutím
- BOSCH - Přepíná nabídku mezi zapnutím a vypnutím (stiskněte ESC(PTZ))

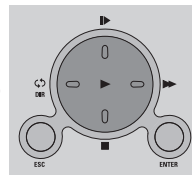
- ESC(ovládání kamery) : Zruší výběr nabídky.

- ENTER(ovládání kamery) : Vybere nabídku.

- ■ : Přesune kurzor nabídky doprava.
- ► : Přesune kurzor nabídky doleva.
- ◀ : Přesune kurzor nabídky nahoru.
- ▼ : Přesune kurzor nabídky dolů.

pouze modely
Samsung
techwin, Panasonic,
Samsung
Electronics, ELMO

- Joystick : Joystick použijte k posunu kurzoru nabídky nahoru, dolů, doleva a doprava. (Modely Panasonic a ELMO nejsou podporovány.)



- Joystick či jiná vstupní tlačítka nemohou být použita pro provoz kamery, když je na monitoru zobrazena nabídka kamery.
- Funkce PŘEDNASTAVENÍ, HOUPÁNÍ, SKUPINY a SLEDOVÁNÍ mohou být nastaveny v nabídce kamery.
- Další informace o nabídce kamery naleznete v návodu ke kameře.

Režim digitálního videorekordéru

Nastavení MODELU DIGITÁLNÍHO VIDEOREKORDÉRU

■ Tato nabídka je k nastavení ID a modelu digitálního videorekordéru k ovládání s pomocí ovladače. Pomocné ovladače nemohou být použity, jestliže je hlavní ovladač v režimu Nastavení.

- 1 Stisknete tlačítko NASTAVENÍ na počáteční obrazovce k zobrazení nabídky [SETUP SYSTEM].
- 2 Stisknete číslo 2 k aktivaci nabídky [DVR SETUP].
- 3 Stisknete číslo 1 k aktivaci nabídky [DVR Model SETUP].
- 4 Stisknete číslo na číselné klávesnici k nastavení ID digitálního videorekordéru. Název modelu digitálního videorekordéru uložený v EEPROM bude zobrazen na LCD monitoru při změně ID digitálního videorekordéru.
- 5 Stisknete tlačítka + a – ke změně názvu modelu digitálního videorekordéru.
- 6 Stisknete tlačítko ENTER k dokončení nastavení.

SETUP SYSTEM
1:PTZ 2:DVR
3:CONTROLLER 4:EXIT
Press Numeric Key

DVR SETUP
1:DVR MODEL SETUP
Press Numeric Key

DVR MODEL SETUP
DVR ID: 0 [0]
MODEL: NONE
+,-:Model Change

↓ Při zadání čísla 1

DVR MODEL SETUP
DVR ID: 1 [1]
MODEL: SVR1650
+,-:Model Change

Model	Obsah
SVR-1650/1640/950	• Při připojení k SVR-1650/1640/950, musí být ID SYSTÉMU stejné jako ID ovladače digitálního videorekordéru (Nabídka sítě RS422/485 ID SYSTÉMU). • Při připojení SVR-1650/1640/950 k ovladači použijte Port A na levé straně RS422/485 na zadní straně. Port B je pro připojení RYCHLE KOPULE. Pro připojení RS485 stisknete spínač TERM 1 a 2 dolů do ZAPNUTÉ polohy (vedle PORTU RS422/485). ※ Dojde ke spojení modelu SVR-1650/1640/950/440 s SVR-1650.
SVR-1630	• Při připojení SVR-1630 musí být kontrolní adresa klávesnice SVR-1630 nastavena na stejnou hodnotu jako ID ovladače digitálního videorekordéru (Nastavení různých položek nabídky systémů). • Pro nabídku SVR-1630 COM2 RS422/485 (Nabídka nastavení sériového portu systémů) musí být Zařízení nastaveno na SCC-3000 a Rozhraní na RS-485, pro COM4 RS422/485 nabídku (Nabídka nastavení sériového portu systémů) musí být Zařízení nastaveno na SPD2500 (jestliže je připojeno SPD2500) a Rozhraní na RS-485. • Při řízení ovládání kamery skrze SVR-1630 připojte SVR-1630 a ovladač ke COM2 RX+/RX- a připojte SVR-1630 a Ovládání kamery k COM4 RX+/RX-. Dále v nabídce nastavení kanálů SVR-1630 nastavte port ovládání každého kanálu na COM4 a adresu ovládání kamery nastavte tak, aby byla stejná jako ID ovládání kamery.
SVR-430	• Při připojení k SVR-430 musí být ID systému SVR-430 nastaveno na stejnou hodnotu jako ID ovladače digitálního videorekordéru (Nabídka sítě/Komunikace RS422/485 ID SYSTÉMU).

Model	Obsah
SVR-5416/5116	• Pro připojení k SVR-5416/5116: Sériové nastavení dálkového ovladače systému (RS232/RS485) kontroluje sériové nastavení Komunikačního Portu 1/nastavení Čísla zařízení (Nastavení Portu musí být stejné jako nastavení komunikace ovladače. Standard (9600, 8, N, 1))

Režim ovladače

1. Režim nastavení

- 1 Stisknete tlačítko NASTAVENÍ na počáteční obrazovce k zobrazení nabídky [SETUP SYSTEM].
- 2 Stisknete tlačítko 3 k aktivaci nabídky [CONTROLLER SETUP 1 ►].
- 3 ►► Stisknete tlačítko k aktivaci nabídky [◀CONTROLLER SETUP 2 ►].
- 4 ►► Stisknete tlačítko k aktivaci nabídky [◀CONTROLLER SETUP 3].
- 5 V nabídce [CONTROLLER SETUP 1 ►], [◀CONTROLLERSETUP 2 ►] nebo [◀CONTROLLER SETUP 3], stisknete číslo nabídky k otevření nabídky nastavení.

SETUP SYSTEM
1:PTZ 2:DVR
3:CONTROLLER 4:EXIT
Press Numeric Key

CONTROLLER SETUP1 ►
1:CONTROLLER ID
2:SERIAL 3:COPY
Press Numeric Key

◀CONTROLLER SETUP2 ►
1:RESPONSE
2:PASSWORD
Press Numeric Key

◀CONTROLLER SETUP3
1:PRIORITY 2:DEFAULT
3:FAV UPDATE
Press Numeric Key



Pozor

- Stisknete tlačítko ESC k posunu do vyššího režimu nastavení.
- Nabídku Nastavení ovladače lze možno přidat k vylepšení funkce ovladače.

Režim ovladače

2. Nastavení ID

■ Tato nabídka je pro nastavení ID ovladače.

- 1 V nabídce [CONTROLLER SETUP 1 ►], stiskněte tlačítko 1 (viz str. 31).
- 2 Stiskněte číslo na číselné klávesnici k nastavení ID ovladače.
- 3 Stiskněte tlačítko ENTER k nastavení ID ovladače.

- Číslo 1 přiradí pro nastavení ID ovladače pro hlavní ovladač.
- Čím nižší je číslo ID, tím vyšší je priorita ovladače.
- Pomocné ovladače mohou fungovat pouze tehdy, když jsou připojeny k hlavnímu ovladači. Pomocné ovladače nemohou fungovat nezávisle.

CONTROLLER SETUP1 ►
1:CONTROLLER ID
2:SERIAL 3:COPY
Press Numeric Key

CONTROLLER ID SET
CONTROLLER ID: 1 [0]
ID 1 IS MASTER ID!
Enter ID Set <1-16>

3. Nastavení SÉRIE

■ Tato nabídka je pro nastavení sériového portu pro připojení externích zařízení k ovladači.

- 1 V nabídce [CONTROLLER SETUP 1 ►], stiskněte tlačítko 2 (viz str. 31).
- 2 Stiskněte číslo 1 k aktivaci obrazovky Nastavení PORTU Série 1 (Ovládání kamery/DVR připojení PORTU).

Stiskněte tlačítko 2 k aktivaci stránky Nastavení PORTU Série 2 (rezervovaný PORT).

- Zobrazená hodnota ukazuje aktuální hodnotu nastavení.
- VLNŮVÁ ŠÍŘKA/ DATOVÝ BIT/ STOP BIT/ PARITNÍ BIT pro PORT 2, který připojuje pomocný ovladač, jsou pevné a není možno je změnit.

- 3 Bude zobrazena obrazovka Nastavení PORTU. Stiskněte číslo pro nabídku nastavení.

- 1: Nastaví VLNŮVOU ŠÍŘKU. (4800, 9600, 19200, 38400)
- 2: Nastaví DATOVÝ BIT. (8BITU, 7BITU)
- 3: Nastaví KONCOVÝ BIT. (1BIT, 2BITU)
- 4: Nastaví PARITNÍ BIT. (ŽÁDNÝ, LICHÝ, SUDÝ)

- Standardní hodnoty pro ovladač SERIAL jsou 9600 (VLNŮVÁ ŠÍŘKA), 8BITU (DATOVÝ BIT), 1BIT (STOP BIT) a ŽÁDNÝ (PARITNÍ BIT).

CONTROLLER SETUP1 ►
1:CONTROLLER ID
2:SERIAL 3:COPY
Press Numeric Key

RS - 422/485 SET
1:S1 9600, 8, 1, NONE
2:S3 9600, 8, 1, NONE
Press Numeric Key

RS - 422/485 SET
1:BAUD 2:DATA
3:STOP BIT 4:PARITY
Press Numeric Key

4. KOPÍROVÁNÍ DAT

■ Tato nabídka je ke kopírování dat nabídky hlavního ovladače na pomocný ovladač. Hodnota ID ovladače není kopírována.

- 1 V nabídce [CONTROLLER SETUP 1 ►], stiskněte tlačítko 3 (viz str. 31).
- 2 Stiskněte číslo na číselné klávesnici k zadání ID pro pomocný ovladač, kam mají být data kopírována.
- 3 Stiskněte tlačítko ENTER k nastavení ID ovladače.
- 4 Stiskněte tlačítko 1 ke spuštění kopírování dat. Stiskněte tlačítko 2 k návratu do předešlé nabídky.

- 5 Když je kopírování dat dokončeno, zobrazí se vzkaz [DATA COPYING SUCCESS]. Jestliže kopírování dat selhalo, zobrazí se vzkaz [DATA COPYING FAIL]].

CONTROLLER SETUP1 ►
1:CONTROLLER ID
2:SERIAL 3:COPY
Press Numeric Key

DATA COPY
SUB-CONTROL ID? [0]
Enter ID SET <2-16>

DATA COPY
Do you want to COPY?
1:YES 2:NO SUB-ID: 2
Press Numeric Key

DATA COPY
Wait a Minute
DATA COPYING SUCCESS
Press Numeric Key

[KOPÍROVÁNÍ DAT BYLO ÚSPĚŠNÉ]

DATA COPY
Wait a Minute
DATA COPYING FAIL
Press Numeric Key

[KOPÍROVÁNÍ DAT SELHALO]

- Kopírování data bude trvat asi 7-10 sekund. Tato nabídka je k dispozici pouze pro hlavní ovladač (ID: 1).

Režim ovladače

5. ODPOVĚĎ

■ Tato nabídka je pro nastavení funkce ODPOVĚDI kamery, která je připojena k ovladači.

- ① V nabídce [CONTROLLER SETUP 1 ►], stiskněte tlačítko ►► (viz str. 31).
- ② Stiskněte tlačítko 1 k posunu do obrazovky Nastavení odpovědi.
- ③ Stiskněte tlačítko 1 k aktivaci nabídky ODPOVĚDI na ZAPNUTA. Ovladač se automaticky restartuje k aplikaci změny. Stiskněte tlačítko 2 k nastavení ODPOVĚDI na VYPNUTOU. Hlavní ovladač zobrazí stránku nastavení pro číslo připojeného pomocného ovladače.
- ④ Stiskněte tlačítko 1 až 4 k nastavení požadovaného počtu pomocných ovladačů. Ovladač se automaticky restartuje k aplikaci pozměněných nastavení po zadání čísla.
 - 1: Nastaví počet pomocných ovladačů na 4 včetně hlavního ovladače.
 - 2: Nastaví počet pomocných ovladačů na 8 včetně hlavního ovladače.
 - 3: Nastaví počet pomocných ovladačů na 12 včetně hlavního ovladače.
 - 4: Nastaví počet pomocných ovladačů na 16 včetně hlavního ovladače.
- Nastaví maximální počet pomocných ovladačů ke zkrácení doby načítání údajů ovladačů tím, že si hlavní ovladač bude pamatovat počet pomocných ovladačů.
- Jestliže je Odpověď nastavena na ZAPNUTOU, lze vybrat maximálně 12 pomocných ovladačů.

◀ CONTROLLER SETUP2 ►
1:RESPONSE
2:PASSWORD
Press Numeric Key

RESPONSE TYPE SETUP
1:ON 2:OFF
Press Numeric Key

RESPONSE TYPE SETUP
1:MAX-4 2:MAX-8
3:MAX-12 4:MAX-16
Press Numeric Key



Pozor

- Jestliže je ODPOVĚĎ nastavena na dvousměrný příjem (ODPOVĚĎ ZAPNUTA), nabídka ODPOVĚDI ovladače musí být ZAPNUTA. Jestliže je ODPOVĚĎ nastavena na jednosměrné přijímání (ODPOVĚĎ VYPNUTA), nabídka ODPOVĚDI ovladače musí být nastavena na VYPNUTOU. Jestliže toto není dodrženo, v systému může dojít ke konfliktu konfigurace. Další informace o nastavení ODPOVĚDI kamery získáte od vašeho prodejce. Jestliže je spínač funkce DIP kamery připojený k ovladači a nastavený na dvousměrné přijímání (ODPOVĚĎ ZAPNUTA), tato nabídka může být použita k nastavení hodnoty ODPOVĚDI ovladače a počtu pomocných ovladačů.

■ Další informace o nastavení ODPOVĚDI kamery (nastavení spínače funkce DIP) naleznete v návodu ke kameře.

5-1. Nastavení spínače funkce DIP pro SPD-3750T/3750/3350

		ON	OFF
SW2- #8	Nastavení ODPOVĚDI	Odpověď	Bez odpovědi

5-2. Nastavení DIP pro SPD-3300/3000/2300

		ON	OFF
SW3- #1	Nastavení ODPOVĚDI	Odpověď	Bez odpovědi

5-3. Nastavení SPD-1000 DIP

		ON	OFF
SW2- #6	Nastavení ODPOVĚDI	Odpověď	Bez odpovědi

Režim ovladače

6. HESLO

- Tato nabídka je pro nastavení hesla při změně hodnot nastavení ovladače po zapnutí.

6-1. Nastavení HESLA

- ① V nabídce [CONTROLLER SETUP 1 ►], stiskněte ►► (viz str. 31).

◀ CONTROLLER SETUP2 ►
1:RESPONSE
2:PASSWORD
Press Numeric Key

- ② Stiskněte tlačítko 2 k aktivaci stránky Nastavení Hesla

- ③ Stiskněte tlačítko 1 k aktivaci stránky Nastavení Hesla

PASSWORD SETUP
1:PASSWORD SETUP
2:MENU ON 3:POWER ON
Press Numeric Key

- ④ Použijte číselnou klávesnici k zadání 6místného hesla.

PASSWORD SETUP
INPUT PASSWORD
Press Numeric Key

- ⑤ Objeví se stránka ověření hesla. Znovu zadejte stejné heslo. Heslo bude Uloženo.

PASSWORD SETUP
RE-INPUT PASSWORD
Press Numeric Key



Pozor

- Tovární nastavení hesla je 000000.
Po instalaci prosím změňte heslo.

6-2. Aplikace hesla – Režim nastavení

- ① V obrazovce Nastavení Hesla stiskněte tlačítko 2.

PASSWORD SETUP
1:PASSWORD SETUP
2:MENU ON 3:POWER ON
Press Numeric Key

- ② Stiskněte tlačítko 1 k výzvě k zadání hesla pokaždé při výběru režimu nastavení. Stiskněte tlačítko 2 k přeskočení výzvy k zadání hesla.

PASSWORD SETUP
1:MENU PASSWORD ON
2:MENU PASSWORD OFF
Press Numeric Key

6-3. Aplikace hesla - Zapnutí

- ① V obrazovce Nastavení Hesla stiskněte tlačítko 3.

PASSWORD SETUP
1:PASSWORD SETUP
2:MENU ON 3:POWER ON
Press Numeric Key

- ② Stiskněte tlačítko 1 k výzvě k zadání hesla pokaždé, když je zařízení zapnuto. Stiskněte tlačítko 2 k přeskočení výzvy k zadání hesla.

PASSWORD SETUP
1:POWER PASSWORD ON
2:POWER PASSWORD OFF
Press Numeric Key

6-4. Zadání hesla

Jestliže je nastaveno heslo, heslo bude zadáno pokaždé, když je zařízení zapnuto při před zadáním nabídky nastavení. V obrazovce, jak je zobrazena napravo, zadejte heslo, které bylo nastaveno v kroku (6-1).

PASSWORD SETUP
INPUT PASSWORD
Press Numeric Key

Režim ovladače

7. PRIORITA

■ Tato nabídka je pro nastavení připojených pomocných ovladačů k použití ovládání kamery či digitálního videorekordéru v rámci specifikovaných hranic. Tato nabídka je k dispozici pouze pro hlavní ovladač (ID: 1).

- ① V nabídce [CONTROLLER SETUP 1 ►], stiskněte dvakrát tlačítko. ►► (viz str. 31).
- ② Stiskněte tlačítko 1 k aktivaci stránky Nastavení Priority.

◀ CONTROLLER SETUP3
1:PRIORITY 2:DEFAULT
3:F/W UPDATE
Press Numeric Key

- ③ Stiskněte tlačítko 1 k aktivaci nabídky nastavení omezení ovládání kamery. Stiskněte tlačítko 2 k aktivaci nabídky Nastavení omezení digitálního videopřehrávače.

PRIORITY SETUP
1:PTZ ID LIMIT
2:DVR ID LIMIT
Press Numeric Key

- ④ Použijte tlačítka ovladače k nastavení nabídky.[ID]: ID [ID]: ID přiřazeného pomocného ovladače.
Levé [000-255] : Aktuálně vybrané omezení ID.
Pravé [000-000] : ID k přiřazení.

PTZ ID LIMIT
ID LIMITED RANGE
02 000-255 000-000
Esc:Exit Enter:Set

[Nabídka nastavení omezení ovládání kamery]

- ►► / ► : Posunuje položky doleva a doprava.
- 2 ~ 16 : Zadá ID číslo.
- ESC : Posun na vyšší nabídku.
- ENTER : Ukončí nastavení.

DVR ID LIMIT
ID LIMITED RANGE
02 000-255 000-000
Esc:Exit Enter:Set

[Nabídka nastavení omezení digitálního videorekordéru]

8. STANDARD

■ Tato nabídka je pro resetování změněných hodnot nastavení na tovární hodnoty.

- ① V nabídce [CONTROLLER SETUP 1 ►], stiskněte dvakrát tlačítko. ►► (viz str. 31).
- ② Stiskněte tlačítko 2 k posunu do obrazovky Továrního nastavení.
- ③ Stiskněte tlačítko 1 ke změně nastavení hodnot ovladače na tovární hodnoty a k restartování ovladače. Stiskněte tlačítko 2 ke zrušení procesu.

◀ CONTROLLER SETUP3
1:PRIORITY 2:DEFAULT
3:F/W UPDATE
Press Numeric Key

DEFAULT SETUP
DEFAULT SET NOW?
1:YES 2:NO
Press Numeric Key

Režim MATRIX

- MATRIX je jiný název používaný pro SAMSUNG SMX-25632.

1. Výběr kamery a monitoru

- Jedná se o manuální funkci k zobrazení kamer připojených k SYSTÉMU MATRIX na monitoru.

Vybrat monitor : Vyberte číslo monitoru od 1 do 32. Stiskněte MONITOR.

Vybrat kameru : Vyberte číslo kamery od 1 do 255. Stiskněte KAMERA.

- Monitor lze vybrat před kamerou. Tovární nastavení je 1, lze zvolit až 255 kamer. Jejich připojením až ke 3 prodloužením vstupu MATRIX.

2. Joystick pro základní ovládání kamery

JOYSTICK : Používá se k posunu OTÁČENÍ/NAKLONĚNÍ nahoru/dolů/doleva/doprava/diagonálně.

PŘÍBLÍŽENÍ : Použijte tlačítko TELE pro Telefotografický pohled (Otočte tlačítko TELE či joystick ve směru hodinových ručiček pro pohled Telefotu) Použijte tlačítko WIDE (Široký) pro široký pohled (Otočte tlačítko WIDE či joystick proti směru hodinových ručiček pro široký pohled)

ZAOSTŘENÍ : tlačítko + pro oddálení
tlačítko - pro zaostření blíže

3. AUTOMATICKÝ VÝBĚR

3-1. Nastavení AUTOMATICKÉHO VÝBĚRU

- Toto je funkce k výběru kamer k zobrazení na monitoru v režimu AUTOMATICKÉ FUNKCE.

- 1 V počáteční obrazovce stiskněte tlačítko MATRIX a pak stiskněte tlačítko NABÍDKY k zobrazení nabídky [MATRIX CONTROL].

MATRIX CONTROL
1:AUTOSELECT 2:CLEAR
3:ID SET 4:TIME SET
Press Numeric Key

- 2 Stiskněte tlačítko 1 k zobrazení nabídky [AUTO SELECT SET]. (V MATRIX vyčkejte dokončení načtení dat.) Vyberte číslo od 1 do 32, pak stiskněte tlačítko ENTER k výběru odpovídajícího monitoru.

AUTO SELECT SET
MONITOR:1 [---]
Enter: Monitor select

- 3 Vyberte číslo od 1 do 255, pak stiskněte tlačítko KAMERA k výběru odpovídající kamery.

AUTO SELECT SET
CAM ID:1
MONITOR:12 [---]
Camera: Camera select

- 4 Vyberte číslo od 1 do 60, pak stiskněte tlačítko ENTER k výběru odpovídající DOBY DRŽENÍ.

AUTO SELECT SET
CAM ID:12 Time: --- [---]
MONITOR:12
Enter: Hold time set

3-2 Zrušení AUTOMATICKÉHO VÝBĚRU

- Tato funkce se používá ke zrušení AUTOMATICKÉ FUNKCE

- 1 Stiskněte tlačítko NABÍDKY a pak stiskněte tlačítko 1. (V MATRIX vyčkejte dokončení načtení dat.) Stiskněte ESC nebo tlačítko NASTAVIT k výstupu z odpovídajících nastavení.

MATRIX CONTROL
CAM ID:12 DRX
MONITOR:12 [---]
MASTER ID:1

3-3. Vymazání AUTOMATICKÉHO VÝBĚRU

- Toto je funkce k vymazání všech nastavení AUTOMATICKÉ FUNKCE.

- 1 Stiskněte tlačítko NABÍDKY a pak stiskněte tlačítko 2. Vyberte číslo od 1 do 32, pak stiskněte tlačítko ENTER k výběru monitoru ke zrušení.

AUTO SELECT CLEAR
MONITOR:12 [---]
Enter: All clear

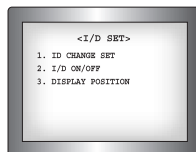
3-4. FUNKCE BĚHU/DRŽENÍ AUTOMATICKÉHO VÝBĚRU

- Stiskněte tlačítko AUX2 ke spuštění všech kanálů MATRIX.
- Stiskněte tlačítko AUX3 k držení všech kanálů MATRIX.
- Vyberte číslo mezi 1 a 32, pak stiskněte tlačítko AUX2 ke spuštění odpovídajícího kanálu MATRIX.
- Vyberte číslo mezi 1 a 32, pak stiskněte tlačítko AUX3 k držení odpovídajícího kanálu MATRIX.

Režim MATRIX

4. NASTAVENÍ ID

- Toto je funkce k zadání textu na odpovídající kameru



[Obrazovka MATRIX]

4-1 Výběr NASTAVENÍ ID

- 1 V počáteční obrazovce stiskněte tlačítko MATRIX a pak stiskněte tlačítko NABÍDKY k zobrazení nabídky [MATRIX CONTROL].
- 2 Stiskněte tlačítko 3 k zobrazení nabídky [CAMERA ID SET]. (V MATRIX vyčkejte dokončení načtení dat.) Joystick posuňte k výběru NASTAVENÍ ZMĚNY ID z obrazovky MATRIX a pak stiskněte tlačítko ZAOSTŘENÍ +.
- 3 Joystick posunujte nahoru/dolů ke změně písmen nebo čísel, PŘIBLÍŽENÍ joysticku použijte ke změně písmen/čísel/samohlásek/souhlásek.
- 4 Stiskněte tlačítko ZAOSTŘENÍ + k uložení.



[Obrazovka MATRIX]

4-2. Nastavení ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ ID

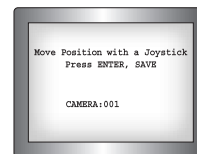
- 1 V počáteční obrazovce stiskněte tlačítko MATRIX a pak stiskněte tlačítko NABÍDKY k zobrazení nabídky [MATRIX CONTROL].
- 2 Stiskněte tlačítko 3 k zobrazení nabídky [CAMERA ID SET]. (V MATRIX vyčkejte dokončení načtení dat.) Joystick posuňte k výběru ZOBRAZENÍ POLOHY z obrazovky MATRIX a pak stiskněte tlačítko ZAOSTŘENÍ +.
- 3 Joystick pohybuje nahoru/dolů k výběru monitoru, posunujte ho doleva/doprava k ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ.
- 4 Stiskněte tlačítko ZAOSTŘENÍ + k uložení.



[Obrazovka MATRIX]

4-3. Nastavení POLOHY ZOBRAZENÍ

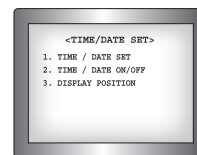
- 1 V počáteční obrazovce stiskněte tlačítko MATRIX a pak stiskněte tlačítko NABÍDKY k zobrazení nabídky [MATRIX CONTROL].
- 2 Stiskněte tlačítko 3 k zobrazení nabídky [CAMERA ID SET]. (V MATRIX vyčkejte dokončení načtení dat.) Joystick posuňte k výběru POLOHY ZOBRAZENÍ z obrazovky MATRIX a pak stiskněte tlačítko ZAOSTŘENÍ +.
- 3 Joystick posunujte nahoru/dolů/doleva/doprava k přesunu polohy ID.
- 4 Stiskněte tlačítko ZAOSTŘENÍ + k uložení.



[Obrazovka MATRIX]

5. NASTAVENÍ ČASU/DATUMU

- Toto je funkce k úpravě ČASU a DATUMU na odpovídající kafeře.



[Obrazovka MATRIX]

5-1. Nastavení ČASU/DATUMU

- 1 V počáteční obrazovce stiskněte tlačítko MATRIX a pak stiskněte tlačítko NABÍDKY k zobrazení nabídky [MATRIX CONTROL].
- 2 Stiskněte tlačítko 4 k zobrazení nabídky [TIME SET]. (V MATRIX vyčkejte dokončení načtení dat.) Joystick posuňte k výběru NASTAVENÍ ZMĚNY ČASU/DATUMU z obrazovky MATRIX a pak stiskněte tlačítko ZAOSTŘENÍ +.
- 3 Joystick posunujte nahoru/dolů ke změně ČASU nebo DATUMU, posuňte ho doleva/doprava k přesunu polohy.
- 4 Joystick přenese na výběr „ULOŽIT?“ a vyčkejte, až zablíká, pak stiskněte tlačítko ZAOSTŘENÍ + k uložení.



[Obrazovka MATRIX]

Režim MATRIX

5-2. Nastavení ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

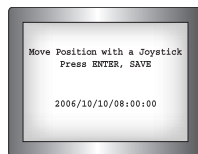
- 1 V počáteční obrazovce stiskněte tlačítko MATRIX a pak stiskněte tlačítko NABÍDKY k zobrazení nabídky [MATRIX CONTROL].
- 2 Stiskněte tlačítko 4 k zobrazení nabídky [TIME SET]. (V MATRIX vyčkejte dokončení načtení dat.) Joystick posuňte k výběru NASTAVENÍ ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ ČASU/DATUMU z obrazovky MATRIX a pak stiskněte tlačítko ZAOSTŘENÍ +.
- 3 Joystickem pohybujte nahoru/dolů k výběru monitoru, doleva/doprava k výběru ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ.
- 4 Stiskněte tlačítko ZAOSTŘENÍ + k uložení.



[Obrazovka MATRIX]

5-3. Nastavení POLOHY ZOBRAZENÍ

- 1 V počáteční obrazovce stiskněte tlačítko MATRIX a pak stiskněte tlačítko NABÍDKY k zobrazení nabídky [MATRIX CONTROL].
- 2 Stiskněte tlačítko 4 k zobrazení nabídky [TIME SET]. (V MATRIX vyčkejte dokončení načtení dat.) Joystick posuňte k výběru POLOHY ZOBRAZENÍ z obrazovky MATRIX a pak stiskněte tlačítko ZAOSTŘENÍ +.
- 3 Joystick posuňte nahoru/dolů/doleva/doprava k přesunu polohy zobrazení.
- 4 Stiskněte tlačítko ZAOSTŘENÍ + k uložení.



[MATRIX screen]



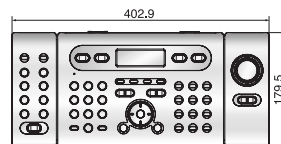
Pozor

- Při použití před úplným načtením dat může dojít k PORUŠE.

Co dělat, když výrobek řádně nefunguje

- Spínač je stisknut, ale nic se neděje Překontrolujte, že Adaptér je připojený v řádné poloze v kabelovém spoji. Překontrolujte spojení kabelu mezi ovladačem a kabelovým spojem.
- Systém nepracuje Jestliže počáteční nabídka Nastavení není řádně zobrazena, aktualizuje firmware.
- Joystick a/nebo klávesy nefungují Mohl nastat problém s ovladačem, kontaktujte prosím naše zástupce.

Vzhled



Specifikace ovladače

MODEL	SCC-3100A	
Konektor	3 porty	
LCD displej	LCD 20 x 4 znaky	
Provoz ovládání kamery	Joystick (3 osy, přiblížení otočením)	
Pomocná klávesnice	Připojení pro max. 16 položek	
Ovládání	Rychlá kopule	Samsung Techwin (SPD), PELCO-D, PELCO-P, PANASONIC (PANA), SAMSUNG ELECTRONICS (SEC), ELMO, BOSCH
	Digitální videorekordér	SVR-1650/1640/950, SVR-1630/430/440, SVR-5416/5116
	Přijímač	SRX-100B
	MATRIX	SMX-25632
Množství ovladačů	Ovládání a digitální videorekordér max. 255	
Automatické sledování	- Cesta, Skupina, Houpaní, Přednastavení, atd.	
	- Výběr ovládání, digitálního videorekordéru: Vstup každého ID	
Dálkový ovladač	RS-485/ RS-422 (Dálkový ovladač s dosahem 1,2km)	
Specifikace RS-485/422	Komunikační sada	Asynchronizace SÉRIE, 1 počáteční bit, bez paritního bitu, 1 konečný bit
	Metoda přenosu	Polo duplex / Plný duplex
	Vinová délka (bps)	- 4800~38400 bps (9600 bps promo) - Komunikace pomocného ovladače pevná na 57600 bps
Spotřeba	Stejnoseměrný proud 12V, 700 mA	
Provozní teplota / Vlhkost	0~40°C / 10~75%	
Velikost	400(Š) X 180(V) X 88(H)mm	
Hmotnost	Axi 1,5kg (bez adaptéru)	

NOTIȚĂ

SAMSUNG TECHWIN

The Samsung logo, consisting of the word "SAMSUNG" in white capital letters inside a black oval.

RETEAUA DE VANZARI

• **SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.**

145-3, Sangdaewon1-dong, Jungwon-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, 462-703, Korea
TEL : +82-31-740-8151~8 FAX : +82-31-740-8145

• **SAMSUNG TECHWIN AMERICA Inc.**

1480 Charles Willard St, Carson, CA 90746, UNITED STATES
Tol Free : +1-877-213-1222 FAX : +1-310-632-2195
www.samsungcctvusa.com

• **SAMSUNG TECHWIN EUROPE CO., LTD.**

Samsung House, 1000 Hillswood Drive, Hillswood Business Park
Chertsey, Surrey, UNITED KINGDOM KT16 0PS
TEL : +44-1932-45-5300 FAX : +44-1932-45-5325

www.samsungtechwin.com
www.samsungcctv.com